



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራ ሰባተኛ ዓመት ቁጥር ፳፱
አዲስ አበባ መጋቢት ፲፬ ቀን ፳፻፲ ዓ.ም.

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

17th Year No. 24
ADDIS ABABA 23rd March 2011

ማውጫ	CONTENTS
<p>ደንብ ቁጥር ፪፻፩/፪፻፲፩ የፌዴራል የጥቃቅንና እነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ኤጀንሲ ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ..... ገጽ ፭፻፲፯፻፷፮</p>	<p>Regulation No. 201/2011 Federal Micro and Small Enterprises Development Agency Establishment Council of Ministers RegulationPage 5766</p>
<p>የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፪፻፩/፪፻፲፩ የፌዴራል የጥቃቅንና እነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ኤጀንሲን ለማቋቋም የወጣ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ</p> <p>የሚኒስትሮች ምክር ቤት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ አስፈጻሚ አካላትን ሥልጣንና ተግባር ለመወሰን በወጣው አዋጅ ቁጥር ፪፻፩/፪፻፲፩ እንቀጽ ፭ እና ፴፬ መሠረት ይህን ደንብ አውጥቷል ::</p> <p>፩. አጭር ርዕስ</p> <p>ይህ ደንብ የፌዴራል የጥቃቅንና እነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ኤጀንሲ ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፪፻፩/፪፻፲፩ ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል::</p> <p>፪. ትርጓሜ</p> <p>የቃላት አገገብ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር በዚህ ደንብ ውስጥ:-</p> <p>፩/ “ጥቃቅን ኢንተርፕራይዞ” ማለት የኢንተርፕራይዞን ባለቤት፣ የቤተሰቡን አባላትና ተቀጣሪ ሠራተኞችን ጨምሮ እስከ አምስት ሰዎች የሚያሠማራና የጠቅላላ ካፒታሉ መጠን ሕንጻን ሳይጨምር በአገልግሎት ዘርፍ ከብር ፶ ሺ ወይም በኢንዱስትሪ ዘርፍ ከብር ፩፻፲ ያልበለጠ ኢንተርፕራይዞ ነው ።</p> <p>፪/ “እነስተኛ ኢንተርፕራይዞ” ማለት የኢንተርፕራይዞን ባለቤት፣ የቤተሰቡን አባላትና ተቀጣሪ ሠራተኞችን ጨምሮ ከስድስት እስከ ሰላሳ ሰዎች የሚያሠማራና የጠቅላላ ካፒታሉ መጠን ሕንጻን ሳይጨምር በአገልግሎት ዘርፍ ከብር ፶ሺ፩ እስከ ብር ፭፻፲ ወይም በኢንዱስትሪ ዘርፍ ከብር ፩፻፲፩ እስከ ብር ፩ ሚሊዮን ፭፻፲ የሆነ ኢንተር ፕራይዞ ነው ።</p>	<p>COUNCIL OF MINISTERS REGULATION No. 201/2011 <u>COUNCIL OF MINISTERS REGULATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF FEDERAL MICRO AND SMALL ENTERPRISES DEVELOPMENT AGENCY</u> This Regulation is issued by the Council of Ministers in accordance with Article 5 and 34 of the Definition of Powers and Duties of the Executive Organs of the Federal Democratic Republic of Ethiopia Proclamation No. 691/2010.</p> <p>1. Short Title This Regulation may be cited as the “Federal Micro and Small Enterprises Development Agency Establishment Council of Ministers Regulation No. 201/2011”.</p> <p>2. Definitions In this Regulation, unless the context otherwise requires:</p> <p>1/ “micro enterprise” means an enterprise having a total capital, excluding building, not exceeding Birr 50,000 in the case of service sector or not exceeding Birr 100,000 in the case of industrial sector and engages 5 workers including the owner, his family members and other employees;</p> <p>2/ “small enterprise” means an enterprise having a total capital, excluding building, from Birr 50,001 to Birr 500,000 in the case of service sector or Birr 100,001 to Birr 1,500,000 in the case of industrial sector and engages from 6 to 30 workers including the owner, his family members and other employees;</p>
<p>ያንዱ ዋጋ Unit Price 2.80 ?</p>	<p>ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ጣ.ቁ Negarit Gazeta</p>

፫/ “ክልል” ማለት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግስት አንቀጽ ፵፯(፩) የተመለከተው ማንኛውም ክልል ሲሆን የአዲስ አበባ እና የድራዳዋ ከተሞች አስተዳደሮችንም ይጨምራል ፤

፬/ “ሚኒስቴር” ማለት የከተማ ልማትና ኮንስትራክሽን ሚኒስቴር ነው ።

፭/ ማንኛውም በወንድ ፆታ የተገለጸው አነጋገር ሴትንም ይጨምራል ።

መቋቋም

፩/ የፌዴራል የጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ኤጀንሲ (ከዚህ በኋላ “ኤጀንሲ” እየተባለ የሚጠራ) ራሱን የቻለ የሕግ ሰውነት ያለው የፌዴራል መንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ ደንብ ተቋቁሟል።

፪/ የኤጀንሲው ተጠሪነት ለሚኒስቴሩ ይሆናል።

ዋና መሥሪያ ቤት

የኤጀንሲው ዋና መሥሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ በሌሎች ሥፍራዎች ቅርንጫፎችን ሊከፍት ይችላል።

ዓላማ

ኤጀንሲው የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፡-

፩/ የጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ዘርፍ ተወዳዳሪ፣ ቀጣይነት ያለውና ለኢንዱስትሪው ልማት ጠንካራ መሠረት የሚጥል እንዲሆን ድጋፍ የሚሰጡ ተቋማትን መደገፍና ማስተባበር፤

፪/ ሰፊ የሥራ ዕድል እንዲፈጠርና በጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ዘርፍ የተሰማሩትን የህብረተሰብ ክፍሎች ገቢ በማሻሻል ፍትሃዊ የህብት ክፍፍል እንዲኖር ማድረግ።

ሥልጣንና ተግባር

ኤጀንሲው የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩/ የጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞችን ልማት ለማፋጠን የሚረዱ ስትራቴጂዎችን ይነድፋል ፤ መርሃ ግብሮችን ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም አፈጻጸሙን ይከታተላል፤

፪/ የጥቃቅንና አነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ዘርፍ የድጋፍ ማዕቀፎች እንዲቀረጹ ያስተባብራል፤ አፈጻጸሙንም ይከታተላል፤

3/ “Regional State” means any State referred to in Article 47(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and includes the Addis Ababa and Dire Dawa city administrations;

4/ “Ministry” means the Ministry of Urban Development and Construction;

5/ any expression in the masculine gender includes the feminine.

3. Establishment

1/ The Federal Micro and Small Enterprises Development Agency (hereinafter the “Agency”) is hereby established as an autonomous federal government organ having its own legal personality.

2/ The Agency shall be accountable to the Ministry.

4. Head Office

The Agency shall have its head office in Addis Ababa and may have branch offices elsewhere, as may be necessary.

5. Objectives

The Agency shall have the objectives to:

1/ assist and coordinate institutions that provide support to micro and small enterprises development sector with a view to making the sector competitive and sustainable and thereby create strong base for industrial development;

2/ create vast job opportunities and maintain equitable distribution of wealth through increasing the incomes of the society engaged in micro and small enterprises development sector.

6. Powers and Duties of the Agency

The Agency shall have the powers and duties to:

1/ design strategies and formulate programs to enhance the development of micro and small enterprises development sector and follow up the implementation of same upon approval;

2/ coordinate the formulation, and follow up the implementation, of micro and small enterprises development sector support packages;

- ፫/ ለጥቃቅንና ለነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማትና ተወዳዳሪነት እንቅፋት የሆኑ ጉዳዮችን በጥናት በመለየት መፍትሔ ይሰጣል፤
- ፬/ የጥቃቅንና ለነስተኛ ኢንተርፕራይዞችን ልማት የሚያግዙና የሚያስተባብሩ የክልል ተቋማትን የማስፈጸም አቅም ይገነባል፤
- ፭/ የጥቃቅንና ለነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ዘርፍን ስትራቴጂ መሠረት በማድረግ የዘርፉን ሀገራዊ የልማት ዕቅድ ያዘጋጃል፤ አፈጻጸሙን ይከታተላል፤
- ፮/ የማኑፋክቸሪንግ ዘርፉን የእሴት ሰንሰለት መሠረት በማድረግ የጥቃቅንና ለነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ዘርፍ ድጋፍ ሰጪ ተቋማት በጥቃቅንና ለነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ፍላጎት ላይ የተመሠረተ የሥልጠና፣ የፋይናንስ፣ የቴክኖሎጂና የምክር አገልግሎት እንዲያገኙ ያስተባብራል፤
- ፯/ ምርጥ ተሞክሮዎችን በማጥናት፣ በመቀመርና በማሠራጨት የጥቃቅንና ለነስተኛ ኢንተርፕራይዞችን ልማት ያግዛል፤
- ፰/ ጥቃቅንና ለነስተኛ ኢንተርፕራይዞች በየዘርፎቻቸው በማህበር እንዲደራጁ በመደገፍ ከሀገር ውስጥና ከውጪ ሀገር የገበያ ትስስር ተጠቃሚ እንዲሆኑ ይደግፋል፤
- ፱/ ለጥቃቅንና ለነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ዘርፍ ለስፈላጊ የሆኑ መረጃዎችን ይሰበስባል፣ ይተነትናል፣ ያደራጃል፣ ለተጠቃሚዎች ያሰራጫል፤
- ፲/ ተመሳሳይ ዓላማ ካላቸው የሀገር ውስጥና የውጭ ሀገር የግልና የመንግሥት ተቋማት የሚገኙ ድጋፎችን ያስተባብራል፤
- ፲፩/ የንብረት ባለቤት ይሆናል፣ ውል ይዋዋላል፣ በስሙ ይከሰላል፣ ይከሰሳል፤
- ፲፪/ ዓላማውን ከግብ ለማድረስ የሚረዱ ሌሎች ተዛማጅ ተግባራትን ያከናውናል።

የኤጀንሲው አቋም

ኤጀንሲው፡-

- ፩/ የጥቃቅንና ለነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ምክር ቤት (ከዚህ በኋላ “ምክር ቤት” እየተባለ የሚጠራ)፤
- ፪/ በመንግስት የሚሾሙ አንድ ዋና ዳይሬክተር እና እንደአስፈላጊነቱ ምክትል ዋና ዳይሬክተሮች፣ እና

- 3/ identify, through studies, bottlenecks restraining the development and competitiveness of micro and small enterprises and thereby provide solutions;
- 4/ build the capacity of regional institutions providing support and coordination to micro and small enterprises development;
- 5/ based on the micro and small enterprises development sector strategy, develop, and follow up the implementation of, the sector's national development plans;
- 6/ coordinate regional institutions providing support to the micro and small enterprises development sector in soliciting training, financial, technological and consultancy services based on the value chains of the manufacturing sector and the needs of micro and small enterprises;
- 7/ support the development of micro and small enterprises through scanning, accumulating and disseminating best practices;
- 8/ assist micro and small enterprises in organizing themselves in associations in their respective areas of activities and thereby benefit from domestic and international market linkages;
- 9/ collect, analyze, compile and disseminate to users information relevant to the micro and small enterprises development sector;
- 10/ coordinate the mobilization of assistances from domestic and foreign private and public institutions having similar objectives;
- 11/ own property, enter into contacts, sue and be sued in its own name;
- 12/ undertake other lawful activities that are conducive to the attainment of its objectives.

7.

Organization of the Agency

The Agency shall have:

- 1/ a Micro and Small Enterprises Development Council (hereinafter the "Council");
- 2/ a Director General and, as may be necessary, Deputy Director Generals to be appointed by the government; and

፫/ አስፈላጊ ሠራተኞች፤
ይኖሩታል።

፩. የምክር ቤቱ አባላት

፩/ የምክር ቤቱ አባላት ሰብሳቢውን ጨምሮ በመንግስት ይሰየማሉ። ቁጥራቸውም እንደአስፈላጊነቱ ይወሰናል።

፪/ የኢጀንሲው ዋና ዳይሬክተር የምክር ቤቱ አባልና ጸሐፊ ይሆናል።

፪. የምክር ቤቱ ሥልጣንና ተግባር

ምክር ቤቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባራት ይኖሩታል፡-

፩/ የጥቃቅንና እነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ዘርፍ፣ የድጋፍ ማዕቀፎችና የአቅም ግንባታ ሥራዎችን አስመልክቶ አግባብ ያላቸው ተቋማትን አፈፃፀም ይገመግማል፤

፪/ የጥቃቅንና እነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማትን በሚመለከቱ ጉዳዮች ላይ ይመክራል፤ ሃሳብ ያቀርባል፤

፫/ የጥቃቅንና እነስተኛ ኢንተርፕራይዞች ልማት ዘርፍን ስትራቴጂና ሀገራዊ ዕቅዶች አፈፃፀም ይገመግማል፤

፬/ ለጥቃቅንና እነስተኛ ኢንተርፕራይዞች የሚሰጡ ድጋፎች፣ የሞዴል ኢንተርፕራይዞች መረጣና ማበረታቻ አሰጣጥ ፍትሃዊ በሆነ መንገድ መፈጸማቸውን ይገመግማል።

፫. የምክር ቤቱ ስብሰባዎች

፩/ የምክር ቤቱ መደበኛ ስብሰባ በየሦስት ወሩ ይካሄዳል፤ ሆኖም እንደአስፈላጊነቱ በማናቸውም ጊዜ አስቸኳይ ስብሰባ ሊደረግ ይችላል።

፪/ በማንኛውም የምክር ቤቱ ስብሰባ ላይ ከአባላቱ መካከል ከግማሽ በላይ የሚሆኑት ከተገኙ ምልዓተ ጉባዔ ይሆናል።

፫/ የምክር ቤቱ ውሳኔዎች በድምጽ ብልጫ ያልፋሉ ፣ ሆኖም ድምፁ እኩል በእኩል የተከፈለ እንደሆነ ሰብሳቢው ያለበት ወገን የምክር ቤቱ ውሳኔ ሆኖ ያልፋል።

፬/ የዚህ አንቀጽ ድንጋጌዎች እንደተጠበቁ ሆኖ የምክር ቤቱ የራሱን የስብሰባ ሥነ ሥርዓት ደንብ ሊያወጣ ይችላል።

፬. የዋና ዳይሬክተሩ ሥልጣንና ተግባር

፩/ ዋና ዳይሬክተሩ የኢጀንሲው ዋና ሥራ አስፈፃሚ በመሆን የኢጀንሲውን ሥራዎች ይመራል፤ ያስተዳድራል።

፪/ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው አጠቃላይ አገላለጽ እንደተጠበቀ ሆኖ ዋና ዳይሬክተሩ፡-

- ሀ) በዚህ ደንብ አንቀጽ ፮ ሥር የተመለከቱትን የኢጀንሲውን ሥልጣንና ተግባራት በሥራ ላይ ያውላል፤

3/ the necessary staff.

8. Members of the Council

1/ Members of the Council, including the Chairperson, shall be appointed by the government; and their number shall be determined as necessary.

2/ The Director General of the Agency shall act as member and secretary of the Council.

9. Powers and Duties of the Council

The Council shall have the powers and duties to:

1/ evaluate performances of the relevant institutions in the implementation of support packages and capacity building activities;

2/ deliberate on and forward recommendations on issues relating to the micro and small enterprises development sector;

3/ evaluate implementations of the micro and small enterprises development sector strategy and national plans;

4/ evaluate that the provision of supports to micro and small enterprises, the selections of model enterprises and the provision of incentives to them are carried out in equitable manners.

10. Meetings of the Council

1/ Ordinary meetings of the Council shall be held every three months; provided, however, that an extra-ordinary meeting may be held whenever necessary.

2/ There shall be quorum where more than half of members of the Council are present at any meeting.

3/ Decisions of the Council shall be passed by majority votes; in case of a tie, the Chairperson shall have a casting vote.

4/ Without prejudice to the provisions of this Article, the Council may adopt its own rules of procedures.

11. Powers and Duties of the Director General

1/ The Director General shall be the chief executive officer of the Agency and shall direct and administer the activities of the Agency.

2/ Without limiting the generality of sub-article (1) of this Article, the Director General shall:

- a) exercise the powers and duties of the Agency stated under Article 6 of this Regulation;

- ለ) በፌዴራል ሲቪል ሰርቪስ ሕጎች መሠረት የኢጀንሲውን ሠራተኞች ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤
- ሐ) የኢጀንሲውን የሥራ ፕሮግራምና በጀት አዘጋጅቶ ለሚኒስቴሩ ያቀርባል፤ ሲጸድቅም ተግባራዊ ያደርጋል፤
- መ) ለኢጀንሲው በተፈቀደው በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፤
- ሠ) ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚደረጉ ግንኙነቶች ኢጀንሲውን ይወክላል፤
- ረ) የኢጀንሲውን የሥራ አፈፃፀምና የሂሳብ ሪፖርቶች አዘጋጅቶ ለሚኒስቴሩ ያቀርባል፡፡

፪/ ዋና ዳይሬክተሩ ለኢጀንሲው ሥራ ቅልጥፍና በሚያስፈልገው መጠን ሥልጣንና ተግባሩን በከፊል ለኢጀንሲው ሌሎች ጋላፊዎችና ሠራተኞች በውክልና ሊሰጥ ይችላል፡፡

፲፪. በጀት

የኢጀንሲው በጀት በመንግሥት ይመደባል፡፡

፲፫. ስለሂሳብ መዛግብት

፩/ ኢጀንሲው የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል፡፡

፪/ የኢጀንሲው የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በዋናው አዲተር ወይም ዋናው አዲተር በሚሰይማቸው አዲተሮች በየዓመቱ ይመረመራሉ፡፡

፲፬. የተሻረ ደንብ

የፌዴራል የጥቃቅንና አነስተኛ የንግድ ሥራዎች ልማት ኢጀንሲ ማቋቋሚያ የሚኒስትሮች ምክር ቤት ቁጥር ፴፫/፲፱፻፺ (በደንብ ቁጥር ፩፻፬/፲፱፻፺ እንደተሻሻለ) በዚህ ደንብ ተሻራል፡፡

፲፭. ስለመብትና ግዴታዎች መተላለፍ

በሚኒስትሮች ምክር ቤት ደንብ ቁጥር ፴፫/፲፱፻፺ (በደንብ ቁጥር ፩፻፬/፲፱፻፺ እንደተሻሻለ) ተቋቁሞ የነበረው የፌዴራል የጥቃቅንና አነስተኛ የንግድ ሥራዎች ልማት ኢጀንሲ መብቶችና ግዴታዎች በዚህ ደንብ ለኢጀንሲው ተላልፏል፡፡

፲፮. ደንቡ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ ደንብ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ መጋቢት ፲፬ ቀን ፳፻፲ ዓ.ም.
መለስ ዜናዊ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ጠቅላይ ሚኒስትር

- b) employ and administer employees of the Agency in accordance with the federal civil service laws;
- c) prepare and submit to the Ministry the work program and budget of the Agency, and implement same upon approval;
- d) effect expenditure in accordance with the approved budget and work program of the Agency;
- e) represent the Agency in all its dealings with third parties;
- f) prepare and submit to the Ministry the performance and financial reports of the Agency.

3/ The Director General may delegate part of his powers and duties to other officers and staff of the Agency to the extent necessary for the efficient performance of the activities of the Agency.

12. Budget

The budget of the Agency shall be allocated by the government.

13. Books of Accounts

1/ The Agency shall keep complete and accurate books of accounts.

2/ The books of accounts of the Agency shall be audited annually by the Auditor General or by auditors assigned by the Auditor General.

14. Repeal Regulation

The Federal Micro and Small Enterprises Development Agency Establishment Council of Ministers Regulation No. 33/1998 (as amended by Regulation No. 104/2004) is hereby repealed.

15. Transfer of Rights and Obligations

The rights and obligations of the Federal Micro and Small Enterprises Development Agency established under Council of Ministers Regulation No. 33/1998 (as amended by Regulation No. 104/2004) is hereby transferred to the Agency.

16. Effective Date

This Regulation shall come into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa this 23rd day of March 2011.

MELES ZENAWI
PRIME MINISTER OF THE FEDERAL
DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA